III. ULUSLARARARASI TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİ SEMPOZYUMU

"DİL ÖĞRETİMİ VE DİJİTAL DÖNÜŞÜM"

(Bildiri Tam Metin Kitabı)

Editör

Doç. Dr. Emrah Boylu

İstanbul, 2023

İstanbul Aydın Üniversitesi Yayınları

3. ULUSLARARASI TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİ SEMPOZYUMU BİLDİRİLERİ KİTABI

Yayın Kurul Başkanı: Doç. Dr. Mustafa AYDIN

Editör: Doç. Dr. Emrah BOYLU

Kapak ve Sayfa Tasarım: İstanbul Aydın Üniversitesi Görsel Tasarım Birimi

Basım Yılı: 2023

Baskı No: I

Basım Yeri: C&B Basımevi

Litros Yolu 2.Matbaacılar Sitesi A Blok Zemin Kat No: ZA 1 34020

Tel: 0212 612 65 22

E-ISBN: 978-625-7783-61-3

Copyright © İstanbul Aydın Üniversitesi

Bu yapıtın tüm hakları saklıdır. Yazılar ve görsel malzeme izin almadan tümüyle veya kısmen yayımlanamaz.

Bu kitabın tüm hakları İstanbul Aydın Üniversitesi'ne aittir.

ÖN SÖZ

20-22 Mayıs 2022 tarihlerinde İstanbul Aydın Üniversitesi ev sahipliğinde düzenlenen III. Uluslararası Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Sempozyumu "Dil Öğretimi ve Dijital Dönüşüm" ulusal ve uluslararası üniversitelerde görev yapan akademisyenlerin ve alan araştırmacılarının katılımıyla gerçekleşmiştir. Hibrit sistem ile düzenlenen sempozyumda "dil becerileri ve dil bilgisi öğretimi, çeşitli medya araçlarının dil öğretiminde kullanımı, uzaktan eğitim, kültür ve dil ilişkisi, dil becerilerinde ölçme ve değerlendirme süreçleri, materyal tasarımı, derlem çalışmaları, çocuklara dil öğretimi, yurt dışındaki Türk çocuklarına Türkçe öğretimi, akademik Türkçe öğretimi," odağında bildiriler sunulmuştur. Zengin içeriğe sahip bildiriler benzer temalarda buluşturularak alan uzmanları ve ilgililerin daha fazla fikir alışverişinde bulunabilmeleri sağlamıştır. Bu bildirilerin siz değerli okuyucularımızın hizmetine sunmak için hazırlanan bu kitapta 28 bildiri tam metni bulunmaktadır. Bu kapsamda bu sempozyumun gerçekleştirilmesinde desteklerinden ötürü İstanbul Aydın Üniversitesi yönetimine, sempozyum düzenleme ve bilim kurullarına, çalışmaları ile bilimsel katkı sunan yazarlarımıza teşekkür ederiz.

Kitabın Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi alanına faydalı olması dileği ile…

Doç. Dr. Emrah Boylu

Sempozyum Düzenleme Kurulu Adına

SEMPOZYUM ONUR KURULU

Doç. Dr. Mustafa AYDIN

(İstanbul Aydın Üniversitesi Mütevellî Heyet Başkanı)

Prof. Dr. Yadigâr İZMİRLİ

(İstanbul Aydın Üniversitesi Rektörü)

Prof. Dr. Gürer GÜLSEVİN

(Türk Dil Kurumu Başkanı)

SEMPOZYUM DÜZENLEME KURULU

Doç. Dr. Emrah BOYLU (Başkan)

Öğr. Gör. Tansu UĞUR

Öğr. Gör. Fatih ARSLANBAŞ

Öğr. Gör. Ezgi İNAL

SEMPOZYUM SEKRETARYASI

Öğr. Gör.	Ali DURMUŞCAN
Öğr. Gör.	Banu KOLCUOĞLU
Öğr. Gör.	Belemir TÜN
Öğr. Gör.	Burcu ERDEM
Öğr. Gör.	Cansu Aksu RAFFARD
Öğr. Gör.	Cansu BAYRAKTAROĞLU
Öğr. Gör.	Cihad DEMİR
Öğr. Gör.	Dilek KESKİNCİ
Öğr. Gör.	Eda Çakar POLAT
Öğr. Gör.	Ezgi SÖNMEZ
Öğr. Gör.	Fatmanur KONAK
Öğr. Gör.	Gülcan KALDIRIM
Öğr. Gör.	Gülşah ARICI
Öğr. Gör.	Hasan Seyda ATAİZİ
Öğr. Gör.	İbrahim KAPLANKIRAN
Öğr. Gör.	İlayda ENGİN
Öğr. Gör.	Kardelen ŞENDOĞDU
Öğr. Gör.	Kübra BAŞKAYA
Öğr. Gör.	Merve ŞAHİN
Öğr. Gör.	Özge TAN
Öğr. Gör.	Özge YILMAZ
Öğr. Gör.	Selin ODACI
Öğr. Gör.	Sema ÇİÇEK
Öğr. Gör.	Şeyma GÖZÜOĞLU
Öğr. Gör.	Ufuk Sezer KAYNAK

SEMPOZYUM BİLİM KURULU

Prof. Dr. Ahmet Akkaya (Adıyaman Üniversitesi)

Prof. Dr. Ali Fuat Arıcı (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Prof. Dr. Ali Göçer (Erciyes Üniversitesi)

Prof. Dr. Ali Yakıcı (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Aliye Uslu Üstten (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Alparslan Okur (Sakarya Üniversitesi)

Prof. Dr. Asuman Akay Ahmed (Marmara Üniversitesi)

Prof. Dr. Bayram Baş (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Prof. Dr. Bilginer Onan (Mustafa Kemal Üniversitesi)

Prof. Dr. Bülent Özkan (Mersin Üniversitesi)

Prof. Dr. Celal Demir (Afyon Kocatepe Üniversitesi)

Prof. Dr. Cengiz Alyılmaz (Uludağ Üniversitesi)

Prof. Dr. Derya Yaylı (Pamukkale Üniversitesi)

Prof. Dr. Dinçay Köksal (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)

Prof. Dr. Eva Csaki (Budapeşte Pazmany Peter Üniversitesi)

Prof. Dr. Fahri Temizyürek (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Fatma Açık (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Fatma Bölükbaş Kaya (İstanbul-Cerrahpaşa Üniversitesi)

Prof. Dr. Fulya Topçuoğlu Ünal (Dumlupınar Üniversitesi)

Prof. Dr. Gıyasettin Aytaş (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Grażyna Zając (Jagiellon Üniversitesi)

Prof. Dr. Hakan Ülper (Burdur Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi)

Prof. Dr. Halit Karatay (Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi)

Prof. Dr. Hasan Bağcı (Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi)

Prof. Dr. Hülya Pilancı (Anadolu Üniversitesi)

Prof. Dr. İbrahim Gültekin (Kırıkkale Üniversitesi)

Prof. Dr. İhsan Kalenderoğlu (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. İlhan Erdem (İnönü Üniversitesi)

Prof. Dr. Kemalettin Deniz (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Latif Beyreli (Marmara Üniversitesi)

Prof. Dr. Mahir Kalfa (Hacettepe Üniversitesi)

Prof. Dr. Mehmet Ali Akıncı (Rouen Üniversitesi)

Prof. Dr. Mehmet Kara (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Muammer Nurlu (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Muhammed Eyyüp Sallabaş (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Prof. Dr. Muhammet Yelten (İstanbul AREL Üniversitesi)

Prof. Dr. Muhsine Börekçi (Erzurum Atatürk Üniversitesi)

Prof. Dr. Murat Özbay (Kırıkkale Üniversitesi)

Prof. Dr. Mustafa Cemiloğlu (Uludağ Üniversitesi)

Prof. Dr. Mustafa Durmuş (Hacettepe Üniversitesi)

Prof. Dr. Mustafa Kurt (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Mustafa Yıldız (Necmettin Erbakan Üniversitesi)

Prof. Dr. Necati Demir (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Nermin Yazıcı (Hacettepe Üniversitesi)

Prof. Dr. Nezir Temur (Gazi Üniversitesi)

Prof. Dr. Nurettin Demir (Hacettepe Üniversitesi)

Prof. Dr. Özay Karadağ (Hacettepe Üniversitesi)

Prof. Dr. Sedat Maden (Bayburt Üniversitesi)

Prof. Dr. Selahattin Dilidüzgün (İstanbul Üniversitesi)

Prof. Dr. Serdar Yavuz (Fırat Üniversitesi)

Prof. Dr. Shen Zhixing Zisu (Zhejiang Uluslararası Çalışmalar Üniversitesi)

Prof. Dr. Suat Ungan (Karadeniz Teknik Üniversitesi)

Prof. Dr. Şükran Dilidüzgün (İstanbul Üniversitesi)

Prof. Dr. Tazegül Demir Atalay (Kafkas Üniversitesi)

Prof. Dr. Yavuz Kartallıoğlu (Yunus Emre Enstitüsü)

Prof. Dr. Yusuf Avcı (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)

Prof. Dr. Yusuf Doğan (Gazi Üniversitesi)

Doç. Dr. Abdullah Şahin (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)

Doç. Dr. Ahmet Benzer (Marmara Üniversitesi)

Doç. Dr. Ahmet Başkan (Hitit Üniversitesi)

Doç. Dr. Ahmet Koçak (Medeniyet Üniversitesi)

Doç. Dr. Ali Türkel (Dokuz Eylül Üniversitesi)

Doç. Dr. Arif Çerçi (Gaziantep Üniversitesi)

Doç. Dr. Arzu Çevik (Bartın Üniversitesi)

Doç. Dr. Başak Uysal (Gazi Üniversitesi)

Doç. Dr. Behice Varışoğlu (Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi)

Doç. Dr. Bekir İnce (Medeniyet Üniversitesi)

Doç. Dr. Bekir Kayabaşı (Adıyaman Üniversitesi)

Doç. Dr. Bilge Ayrancı (Aydın Adnan Menderes Üniversitesi)

Doç. Dr. Burcu Şentürk (Bartın Üniversitesi)

Doç. Dr. Celal Varışoğlu (Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi)

Doç. Dr. Celile Eren Ökten (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Doç. Dr. Demet Kardaş (Gazi Üniversitesi)

Doç. Dr. Deniz Melanlıoğlu (Kırıkkale Üniversitesi)

Doç. Dr. Derya Yıldız (Necmettin Erbakan Üniversitesi)

Doç. Dr. Dilek Ceran (Necmettin Erbakan Üniversitesi)

Doç. Dr. Efecan Karagöl (Zonguldak Bülent Ecevit Üniversitesi)

Doç. Dr. Elif Aktaş (Alanya Keykubat Üniversitesi)

Doç. Dr. Emine Akyüz (Ankara Üniversitesi)

Doç. Dr. Erol Ogur (Uludağ Üniversitesi)

Doç. Dr. Esin Yağmur Şahin (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)

Doç. Dr. Esra Karakuş Tayşi (Dumlupınar Üniversitesi)

Doç. Dr. Esra Nur Tiryaki (Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi)

Doç. Dr. Ferhat Ensar (Bursa Uludağ Üniversitesi)

Doç. Dr. Feyza Altınkamış (Belçika Gent Üniversitesi)

Doç. Dr. Filiz Mete (Hacettepe Üniversitesi)

Doç. Dr. Funda Uzdu Yıldız (Dokuz Eylül Üniversitesi)

Doç. Dr. Gökçen Göçen (Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi)

Doç. Dr. Gülden Tüm (Çukurova Üniversitesi)

Doç. Dr. Halil Erdem Çocuk (Karamanoğlu Mehmet Bey Üniversitesi)

Doç. Dr. Hatice Altunkaya (Adnan Menderes Üniversitesi)

Doç. Dr. Hatice Fırat (Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi)

Doç. Dr. Hulusi Geçgel (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)

Doç. Dr. Kadir Kaan Büyükikiz (Gaziantep Üniversitesi)

Doç. Dr. Kübra Şengül (Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi)

Doç. Dr. Marzanna Pomorska (Jagiellon Üniversitesi)

Doç. Dr. Mehmet Ali Bahar (Erciyes Üniversitesi)

Doç. Dr. Mehmet Kurudayıoğlu (Hacettepe Üniversitesi)

Doç. Dr. Mehmet Yalçın Yılmaz (İstanbul Üniversitesi)

Doç. Dr. Mehmet Emre Çelik (Ondokuz Mayıs Üniversitesi)

Doç. Dr. Mehtap Özden (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)

Doç. Dr. Mesut Gün (Nevşehir Hacı Bektaş Üniversitesi)

Doç. Dr. Mete Yusuf Ustabulut (Bayburt Üniversitesi)

Doç. Dr. Muhammet Sani Adıgüzel (Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi)

Doç. Dr. Murat Ateş (Necmettin Erbakan Üniversitesi)

Doç. Dr. Murat Şengül (Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi)

Doç. Dr. Mustafa Altun (Sakarya Üniversitesi)

Doç. Dr. Neslihan Karakuş (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Doç. Dr. Nevin Akkaya (Dokuz Eylül Üniversitesi)

Doç. Dr. Nurşat Biçer (Amasya Üniversitesi)

Doç. Dr. Ömer Tuğrul Kara (Çukurova Üniversitesi)

Doç. Dr. Özlem Ozan (Yaşar Üniversitesi)

Doç. Dr. Remzi Can (Kırşehir Ahi Evran Üniversitesi)

Doç. Dr. Salih Uçak (Milli Eğitim Bakanlığı)

Doç. Dr. Salim Pilav (Kırıkkale Üniversitesi)

Doç. Dr. Sedat Erol (Adıyaman Üniversitesi)

Doç. Dr. Selim Emiroğlu (İstanbul Aydın Üniversitesi)

Doç. Dr. Selma Gülsevin (Dokuz Eylül Üniversitesi)

Doç. Dr. Serdar Bulut (Alanya Alaaddin Keykubat Üniversitesi)

Doç. Dr. Serdar Derman (Necmettin Erbakan Üniversitesi)

Doç. Dr. Serpil Özkan Özdemir (Bartın Üniversitesi)

Doç. Dr. Sezgin Demir (Fırat Üniversitesi)

Doç. Dr. Şükrü Baştürk (Uludağ Üniversitesi)

Doç. Dr. Talat Aytan (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Doç. Dr. Tuncer Can (İstanbul-Cerrahpaşa)

Doç. Dr. Umut Başar (Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi)

Doç. Dr. Ülker Şen (Gazi Üniversitesi)

Doç. Dr. Yasin Özarslan (Yaşar Üniversitesi)

Doç. Dr. Yusuf Uyar (Gazi Üniversitesi)

Doç. Dr. Zeki Gürel (Gazi Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Ahmet Saçkesen (İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Ali Taştekin (İstanbul AREL Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Aslı Fişekçioğlu (Marmara Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Banu Özdemir (Dumlupınar Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Betül Bülbül Oğuz (Manisa Celal Bayar Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Burak Tüfekçioğlu (Eskişehir Osmangazi Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Fatih Kana (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Gözde Demirel (İstanbul Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Gülşah Durmuş (İstanbul Aydın Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Gürkan Moralı (Erciyes Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Hasan Mesut Meral (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Hayrettin Parlakyıldız (Kıbrıs İlim Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Kürşat Kara (Bayburt Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Murat Lüleci (İstanbul Aydın Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Necmettin Özmen (İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Nuray Kayadibi (Kırıkkale Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Osman Özdemir (İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Özlem Bayrak Cömert (Gazi Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Serpil Ersöz (Manisa Celal Bayar Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Taşkın Soysal (Karamanoğlu Mehmet Bey Üniversitesi)

Dr. Öğretim Üyesi Yakup Alan (Kilis 7 Aralık Üniversitesi)

Dr. Cansu Aksu Raffard (Yaşar Üniversitesi)

Dr. Cihat Burak Korkmaz (Yıldırım Beyazıt Üniversitesi)

Dr. Duygu Ak Başoğul (İstanbul-Cerrahpaşa Üniversitesi)

Dr. Erol Barın (Emekli Öğretim Üyesi)

Dr. Haluk Güngör (Gazi Üniversitesi)

Dr. Kerim Sarıgül (Gazi Üniversitesi)

Dr. Kürşat Yorgancı (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Dr. Latif İltar (Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi)

Dr. Mustafa Özgün Harmankaya (Yıldız Teknik Üniversitesi)

Dr. Önder Çangal (Gaziantep Üniversitesi)

Dr. Selman Arslanbaş (Kıbrıs İlim Üniversitesi)

Dr. Sercan Halat (Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi)

Dr. Tarık Demir (Gazi Üniversitesi)

Dr. Vedat Halitoğlu (Alanya Keykubat Üniversitesi)

Dr. Yusuf Mete Elkıran (Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi)

İçindekiler

Meltem Merve Konu **14**

Web 2.0 Araçlarıyla Sözcük Öğretiminde Ölçme ve Değerlendirme

Cüneyt Şimşek&Funda Örge Yaşar **31**

Sadeleştirilmiş Metinlerin Analizi: Fakir Baykurt- Barış Çöreği Örneği

Murat Elmalı&Meral Yıldırım **46**

Yabanci Dil Olarak Türkçe Öğretiminde A1 ve A2 Düzeyleri Için Görev Temelli Sözcük Öğretim Etkinlikleri

Rabia Gizem Tuncay&Funda Uzdu Yıldız **60**

Flipgrid Uygulamasının Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Kullanımı

Furkan Sallabaş&Hasan Mesud Meral **71**

Türkçe ve Türk Kültürü Dersi Öğretmenlerinin Öz Yeterlik Algılarının İncelenmesi

Günel Şerifova **80**

Türkiye ve Azerbaycan Türkçesinin Yabanci Uyruklu Öğrencilere İkinci Dil Olarak Öğretiminde Kullanılan Ortak Etkili Yöntemler

Haluk Güngör&F. Selin Karali **90**

Türkçeyi Yabancı Dil Olarak Öğrenenlerin Anlatılarının SALT Analizi ile İncelenmesi

İlknur Bayrak İşcanoğlu **100**

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Türk Dünyası ile Ortak Söz Varlığının Türk Dünyasından Gelen Öğrencilerin Türkçe Öğrenim Süreçlerine Etkisi

İsa Gündoğdu **111**

Türkçenin Yabanci Dil Olarak Öğretiminde Harmanlanmış Öğrenme Yaklaşımına Göre Ders Kitabı Tasarımı: Oxford New Headway Örneği

Niymet Bahşi&Ayşe Ateş **127**

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen Öğrencilere Yönelik Konuşma Snavı Kaygısı Ölçeği Geliştirme

Salahattin Öztürk&Melisa Ecrin Bolatkol **139**

Yabancılara Türkçe Öğretiminde Z kitap incelemesi: Yeni İstanbul A1 (Temel Düzey) Örneği

Sibel Barçın **160**

Türkiye Türkçesi Öğrenen A1 Seviyesinde Kırgız Öğrencilerin Soru Sormaya Yönelik Tutumlarının İncelenmesi

Tülay Mermer **170**

Suriyeli Öğrencilere Yönelik Eğitim Alanında Yazılmış Tezlerin Araştırma Eğilimleri

Aylin Güneri&Fulya Topçuoğlu Ünal **195**

Yabancı Öğrencilere Türkçe Öğretiminde Karşılaşılan Sorunlar (Ankara Örneği)

Huzeyfe Bilge&Şükrü Baştürk 215

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen C2 Seviyesindeki Öğrencilerin Akıcı Konuşma Becerilerinin İncelenmesi

Prof. Dr. Hülya Pilanci, Olcay Saltık&Sevgi Çalışır Zenci 229

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Küresel Deneyimler

Aleksandra Zheveleva, Natalia Sokolova&Aleksandra Yagafarova 237

Sınıfa Alternatif Olarak Çevrimiçi Dil Kursları: Sorunlar ve Beklentiler

Gülcan Korkmaz 244

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Dijital Okur Yazarlık, Dijital Bulut Sistemleri, Dijital Sağlik Uygulamaları

Erdem Hamaratlı, Alican Özkan&Şükrü Baştürk 257

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Kullanılan Öğretim Setleri: Uludağ Türkçe Öğretim Seti (A1-A2) Örneği

Tarık Demir 275

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Alanındaki Lisansüstü Çalışmalarda Kamu Diplomasisi

Şirin Kübra Yağmur&Şeyma Yıldız&Şahin Çorbacıoğlu 285

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde A2 ve B1 Düzeylerinde Yazma Becerisinin Yönergeli Yazma Yöntemiyle Geliştirilmesi

Fikriye Gündüz 307

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Dijital İş Birlikli Öğrenme Örneği: Baamboozle ve Jeopardylabs Uygulamaları

Yasmin Terzioğlu 335

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Mizahın İşlevleri

Muhammed Aslan 347

Öğretim Elemanlarına Göre Türkçenin Yabancı Dil Olarak Çevrimiçi Öğretiminde Yaşanan Sorunlar ve Çözüm Önerileri

Duygu Ak Başoğlu&Cansu Aksu Raffard 363

Yabancı Dil Olarak Türkçe Konuşma Öğretimine Yönelik Web Tabanlı İstek Söz Edimi Görevleri

Bora Bayram&Feyza Senem Köylü 385

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen B1 Seviyesindeki Öğrencilerin Dil Öğrenme Sürecinde Karşılaştığı Sorunlara Yönelik Bir Değerlendirme

Gökçe Demiryürek&Sinem Gönen Kayacan 402

Yabancılara Türkçe Öğretimi Kitaplarında Millî Kültür Unsurlarının Varlığı

Yunus Emre Çekici 413

Çocuklara Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretmek: Öğretmenlerin Metaforik Algıları

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen C2 Seviyesindeki Öğrencilerin Akıcı Konuşma Becerilerinin İncelenmesi

Öğretim Üyesi Dr. Huzeyfe BİLGE
Kafkas Üniversitesi
hbilge@outlook.com.tr

Doç. Dr. Şükrü BAŞTÜRK
Uludağ Üniversitesi
basturk@uludag.edu.tr

Özet

Bu çalışmanın hedefi C2 seviyesinde Türkçe öğrenen öğrencilerin akıcı konuşma becerilerinin incelenmesidir. Betimsel tarama modelindeki çalışmada 25 katılımcı yer almıştır. Bildikleri bir konuda soru sorulan katılımcılara düşünmeleri için bir dakika verilmiştir. Verilerin çözümlenmesinde toplam kelime sayısı, konuşma hızı (kelime sayısı), konuşma hızının toplam kelime sayısına oranı, toplam konuşma süresi, dakika başına ortalama toplam kelime sayısı ve dakika başına ortalama konuşma hızı değişkenleri hesaplanmıştır. Bulgulara göre ortalama toplam kelime sayısı 182,7 kelime, konuşma hızı ortalaması 157,3 keime, doğruluk oranı %86, toplam konuşma süresi 143,8 saniye, dakika başına ortalama toplam kelime sayısı 78,1 kelime, dakika başına ortalama konuşma hızı ise 67,1 kelimedir. Öğrenciler arasında akıcı konuşma becerileri bakımından çok büyük farklılıkların olduğu görülmüştür. En yüksek ve en düşük değerlere bakıldığında toplam kelime sayısında 187, konuşma hızında 165, dakika başına ortalama toplam kelime sayısında 49, dakika başına ortalama konuşma hızında 52 kelimelik farklar tespit edilmiştir. Bunun yanı sıra konuşma süresinde yaklaşık dört dakikalık fark ve doğruluk oranında %20'nin üzerinde fark görülmüştür. Öğrenciler arasında cinsiyet ve mezuniyet durumuna göre anlamlı bir farklılık çıkmamışken yaşla hiçbir değişken arasında anlamlı bir korelasyon da bulunmamıştır. Öğrencilerin ülkelerine göre akıcı konuşma değişkenlerinde kimi zamanlarda çok ciddi farklılıklar olduğu da görülmüştür.

Anahtar Kelimeler: Akıcı konuşma, yabancı dil olarak Türkçe, C2

Review of The Fluid Speech Skills of Students at C2 Who Have Learned Turkish as a Foreign Language

Abstract

The aim of this study is to examine the speaking fluency skills of students learning Turkish at the C2 level. There were 25 participants in the study which is in the descriptive survey model. The participants, who were asked a question about a topic they knew, were given a minute to think before speaking. In the analysis of the data, the variables of total word count, speaking rate (word count), ratio of speaking rate to total word count, total speaking time, average total number of words per minute and average speaking rate per minute were calculated. According to the findings, the average total number of words is 182.7, the average speaking speed is 157.3, the accuracy rate is 86%, the total speaking time is 143.8 seconds, the average total number of words per minute is 78.1 words, and the average speaking rate per minute is 67.1 words. It has been observed that there are great gaps among students in terms of speaking fluency skills. When the highest and lowest values are examined, differences of 187 words in total word count, 165 words in speaking speed, 49 in average total words per minute, and 52 words in average speaking speed per minute were detected. In addition, there was a difference of about four minutes in talk time and more than 20% difference in accuracy. There was no significant difference between the students according to gender and graduation status, and there was no significant correlation between age and any variable. It has also been observed that there are sometimes very huge differences in speaking fluency variables according to the countries of the students.

Keywords: Speaking fluency, Turkish as a foreign language, C2

Giriş

Yabancı dil öğreniminde en çok zorlanılan beceriler üretici dil becerileri olan yazma ve konuşmadır. Günlük dilde en çok kullanılan üretici dil ise konuşma becerisidir. Hem sıradan işlerde hem mesleki ve akademik konularda konuşma becerisi yabancı dil öğrenenlerin en çok kullanmak zorunda kaldıkları beceridir denebilir. Ana dilinde konuşma becerisi tabii olarak karşılansa da (Grugeon, Dawes, Smith ve Hubbard, 2005) yabancı dilde oldukça zorlanılabilmektedir. Bu zorluğu aşmanın önemli aşamalarından bir tanesi konuşmada akıcılığı kazanmaktır.

Akıcı konuşma genelde hızla, tekrara düşmemekle, dolgu kelime ve sesler kullanmamakla, ana dilindeki gibi konuşmakla vs. tanımlanmaktadır (Richards ve Schmidt, 2010). Lennon (1990) yabancı dilde akıcı konuşmayı dar ve geniş anlamlı olmak üzere iki şekilde tanımlar. Geniş manada akıcı konuşma ile kastedilen, konuşma becerisindeki en üst mertebedir. Dar manada kullanıldığında ise ilgili dilde konuşanlar kadar hızlı konuşabilmek kastedilmektedir. Fillmore (1979) akıcı konuşmayı anlatılmak isteneni açık bir biçimde anlatma, hızlı konuşabilme, belagat vb. şekilde tarif etmektedir. Lennon'a (1990) göre ise akıcılık zaman bakımından unsurları ve tutukluk yaşamadan konuşabilmeyi ifade etmektedir.

Akıcı konuşma otomatik bir biçimde gerçekleşirken akıcı olmayan konuşma çok dikkat gerektirir ve zahmetlidir (Schmidt, 1991). Thornbury (2005) akıcı konuşmada birkaç özelliğin olduğunu vurgular. Bunlar duraklamaların uzun olmaması, duraklamaların genelde doldurulması, duraklamaların geçiş noktalarında olması, duraklamalar arasında uzun ifadelerin geçmesidir. De Jong'a (2016) göre akıcı olmayan bir konuşmada sessizlikler, doldurulmuş duraklar, uzatmalar, düzeltmeler, tekrarlar sıkça yaşanır. Thornbury ve De Jong'un akıcılıkla ilgili ifadelerinde doldurulmuş duraklar konusunda farklı görüşlerinin olduğu anlaşılmaktadır. Thronbury'ye göre bir kişi konuşurken duraklamak istese ve bunu dolgularlar yapsa bu durum akıcı konuşmuş olmaya engel olmazken De Jong'a göre bu durum akıcı konuşma sayılmamaktadır.

Akıcı konuşabilmek için kişinin konuşma esnasında hem zihnindekilerini iletmesi hem de aynı anda sonraki söyleyeceklerini tasarlaması gerekir. Aksi takdirde konuşmasını durdurma, tekrara düşme, gereksiz sesler veya dolgular kullanma gibi durumlar yaşanır (De Jong, 2016). Thornbury'nin (2005) de belirttiği üzere, konuşma esnasında bir ifadenin planlanması diğer bir ifadenin iletim zamanı esnasında olur. Bu durum kişinin ilgili dile hâkimiyeti, konuyla aşinalığı gibi çeşitli unsurlara bağlıdır (Bilge, 2019). Konuşan kişi dille ilgili kurallar üzerinde, söyleyecekleri üzerinde veya diğer ilgili hususlarda gereğinden fazla düşünürse akıcı konuşması sekteye uğrar. Dolayısıyla akıcı konuşabilmek için dille ilgili bazı hususlarda otomatikleşmek gerekir.

Thornbury (2005) akıcı konuşmada otomatikleşmenin önemine değinmektedir. Konuşmanın aşamalarında kısmen otomatikleşmiş olmanın gerekli olduğuna değinen yazar otomatikleşme sayesinde bir işi yaparken başka bir konuşma işinin icra edilebileceğini söyler. Konuşma becerisinde otomatikleşme ise ancak uygulama yaparak geliştirilebilir. Bu uygulamalar sayesinde dille ilgili becerilerde otomatiklik artmaya başlar. Mesela Türkçe öğrenen yabancılar ilk başta günlük basit ifadelerde zorlanırken zamanla hızlı bir şekilde bu ifadeleri kullanabilirler. "İyi günler." gibi günlük bir ifadeye hızlı bir biçimde "Size de iyi günler." şeklinde karşılık vermek zamanla otomatikleşir. Bu otomatikleşme dili öğrenen kişinin aynı anda başka bir fikir tasarlamasına veya başka bir işle meşgul olmasına imkân sağlar. Bu nedenle, konuşmada otomatikleşmenin, yani akıcı konuşabilmenin yolu bol uygulamadan geçmektedir.

Akıcı konuşmada önemli olan unsurlardan belki de ilki konuşma hızıdır. Konuşma hızı akıcı konuşma konusunda en çok kullanılan değişkenlerdendir. Thornbury (2005) ve Götz (2013) akıcı konuşmada zamanla ilgili değişkenlerin öneminden bahsetmişlerdir. Fakat burada akıcılığın kapsamına değinmek gerekmektedir. Kimi çalışmalarda akıcılık altında doğruluk, tutarlılık gibi özelliklere de yer verildiği görülebilmektedir. Hâlbuki akıcılık bu tür özelliklerden farklıdır. Mesela Lennon (1990) akıcılığın doğruluktan ayrı olduğunu ifade etmektedir. Bu nedenle akıcılık değerlendirmelerinde boyutların birbirine karıştırılmaması gerekmektedir.

Özellikle yabancı bir dil öğrenen için dinleyiciyi sıkmamak ve konuşmayı devam ettirebilmek önemlidir. Fillmore'a (1979) göre dinleyiciler bir kişinin akıcı konuşup konuşmadığı hakkında karar verirken birkaç farklı unsuru dikkate alır. Bunlar konuşma süresinin uzun olması, tutarlılık, uygun ifadeler kullanabilme ve türetkenliktir. Fakat buradaki akıcılık algısı kişiden kişiye değişebilir.

Akıcı konuşma Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde (MEB, 2021) çok sık değinilen bir beceridir. Pek çok kez akıcı konuşmanın farklı alanlardaki yetkinliklerine ve gerekliliklerine dair açıklamalarda bulunulmuştur. Akıcılık "Edimsel Yetkinlik"in altı önemli unsurundan biri olarak karşımıza çıkmaktadır. Çerçeve programda akıcı konuşma geniş ve dar anlamlı olmak üzere iki farklı şekilde tarif edilmiştir fakat program kapsamında dar anlamlı hâli kabul edilmiştir. Buna göre akıcı konuşma tereddüt ve duraklamalar olsa da ifade oluşturabilmek, konuşmayı sürdürebilmek, uzun ifadeler üretebilmek, ifadede kolaylık ve doğallık olarak ele alınmaktadır. C2 seviyesindeki öğrenciler için akıcılık zahmetsiz, tereddütsüz bir şekilde, uzunca konuşabilmek, sadece belli noktalarda duraklayabilmek olarak nitelendirilmektedir. Dolayısıyla Türkçe öğrenen yabancıların yeterince akıcı bir biçimde konuşabilmeleri hedeflenmektedir.

Bu açıdan bakıldığında akıcı konuşmanın Türkçe öğrenen yabancılar için oldukça önemli bir hedef olduğu anlaşılmaktadır. Bu çalışmada, C2 seviyesine gelmiş olan öğrencilerin konuşma becerilerinin çeşitli değişkenler açısından incelenmesi hedeflenmiştir. Çalışmada aşağıdaki iki sorunun cevabı aranmıştır:

-C2 seviyesinde (YTB akademik Türkçe öğrencileri) yabancı dil olarak Türkçe öğrenen ULUTÖMER öğrencilerinin akıcı konuşma becerileri ne durumdadır?

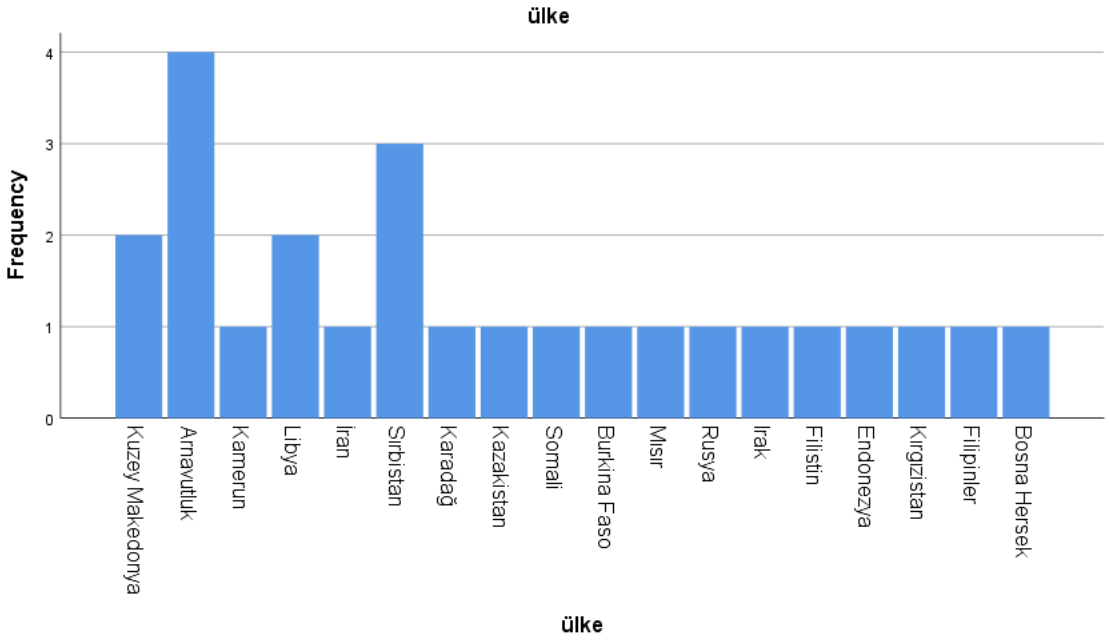
-Öğrencilerin akıcı konuşma becerileri değişkenlere göre nasıl değişmektedir?

Yöntem

Bu çalışmada C2 seviyesindeki öğrencilerin akıcı konuşma becerilerinin hangi seviyede olduğu ve çeşitli değişkenlere göre nasıl değiştiği incelenmiştir. Dolayısıyla çalışmada nicel desenlerden betimsel tarama kullanılmıştır (Fraenkel, Wallen, & Hyun, 2012).

Çalışma Grubu

Çalışmanın katılımcıları Bursa ULUTÖMER'de Türkçe öğrenimine devam eden ve C1 seviyesini bitirip akademik Türkçeye başlayan yabancı uyruklu 25 öğrencidir. Öğrencilerin 9'u erkek 16'sı bayandır. Öğrencilerin ülkelere göre dağılımı Şekil 1'de gösterilmiştir.

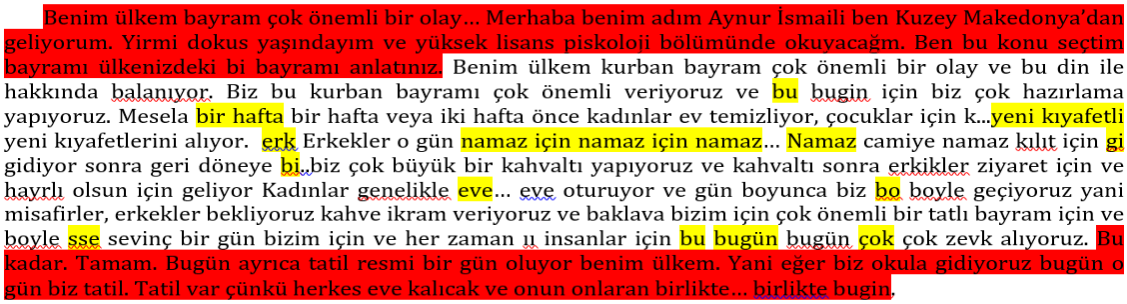


Şekil 1. Öğrencilerin ülkelerinin dağılımı

Veri Toplama ve Çözümleme

Çalışmanın verileri 2021 Eylül ayında toplanmıştır. Verilerin toplanmasında öğrencilere "Ülkenizdeki bir bayramı anlatınız." ve "Ülkenizdeki bir destanı, tarihî olayı, masalı v.b anlatınız." soruları sorulmuştur. Öncelikle ilk soruyu cevaplamaları, ikinci soruya gerektiği takdirde geçmeleri söylenmiştir. Sorular sorulduktan sonra düşünmek için bir dakika verilmiştir. Konuşma süresi için bir sınır koyulmamıştır. Öğrencilerin konuşmaları ses kayıt cihazı ile kaydedilmiştir.

Verilerin çözümlenmesinden önce bütün konuşmalar Word programına aktarılmıştır. Dolgu olan bütün kelimeler (yani, mesela, falan...) ve gereksiz yere tekrar edilen kelimeler hatalı olarak sayılmıştır. Hesaplamalarda kolaylık açısından saniyeler ve kelimelerin sayımı tercih edilmiştir. Yarım kalan kelimeler hesaplamalara dâhil edilmemiştir. Öğrencilerin kendini tanıtması ve "Bitti, bu kadar." gibi ifadeleri analiz dışı bırakılmıştır. Yanlış telaffuz edilen, yanlış yerde kullanılan kelimeler hatalı kabul edilmemiştir. Örnek bir inceleme Resim 1'de verilmiştir. Resim 1'de kırmızı boyalı yerler analiz dışı bırakılan yerlerdir. Sarı renkli yerler dolgu olarak sayılan kısımlardır. Beyaz kısımlar ise öğrencilerin akıcı olarak konuşabildikleri kısımlardır.


Benim ülkem bayram çok önemli bir olay... Merhaba benim adım Aynur İsmaili ben Kuzey Makedonya'dan geliyorum. Yirmi dokus yaşındayım ve yüksek lisans piskoloji bölümünde okuyacağm. Ben bu konu seçtim bayramı ülkenizdeki bi bayramı anlatınız. Benim ülkem kurban bayram çok önemli bir olay ve bu din ile hakkında balanıyor. Biz bu kurban bayramı çok önemli veriyoruz ve bu bugin için biz çok hazırlama yapıyoruz. Mesela bir hafta bir hafta veya iki hafta önce kadınlar ev temizliyor, çocuklar için k...yeni kıyafetli yeni kıyafetlerini alıyor. erk Erkekler o gün namaz için namaz için namaz... Namaz camiye namaz kılıt için gi gidiyor sonra geri döneye bi..biz çok büyük bir kahvaltı yapıyoruz ve kahvaltı sonra erkikler ziyaret için ve hayrlı olsun için geliyor Kadınlar genelikle eve... eve oturuyor ve gün boyunca biz bo boyle geçiyoruz yani misafirler, erkekler bekliyoruz kahve ikram veriyoruz ve baklava bizim için çok önemli bir tatlı bayram için ve boyle sse sevinç bir gün bizim için ve her zaman u insanlar için bu bugün bugün çok çok zevk alıyoruz. Bu kadar. Tamam. Bugün ayrıca tatil resmi bir gün oluyor benim ülkem. Yani eğer biz okula gidiyoruz bugün o gün biz tatil. Tatil var çünkü herkes eve kalıcak ve onun onlaran birlikte... birlikte bugin.

Şekil 2. Örnek çözümleme

Verilerin Analizi

Verilerin analizinde şu değişkenler hesaplanmıştır:

-Toplam kelime sayısı: Analiz dışı bırakılan (Şekil 1'de kırmızı renge boyalı olan) kısımlar hariç bütün kelimeler.

-Konuşma hızı: Dolgular ve tekrarlar çıkarıldıktan sonra kalan kelime sayısı.

-Konuşma hızının toplam kelimeye oranı

-Toplam konuşma süresi: Analiz dışı bırakılan yerler hariç toplam saniye

-Dakika başına düşen toplam kelime sayısı

-Dakika başına düşen kelime hızı

Çalışma grubunda sınırlı öğrenci olması sebebiyle parametrik analizler kullanılamamıştır. Betimsel analizlere ek olarak parametrik olmayan istatistiklerden Mann Whitney U, Kruskal Wallis H ve Spearman Brown analizleri yürütülmüştür. Ayrıca saçılım grafiklerine de yer verilmiştir.

Bulgular

Bu kısımda çalışmanın bulgularına yer verilmiştir.

Tablo 1'de akıcı konuşma değişkenlerine ait betimleyici istatistiklere yer verilmiştir.

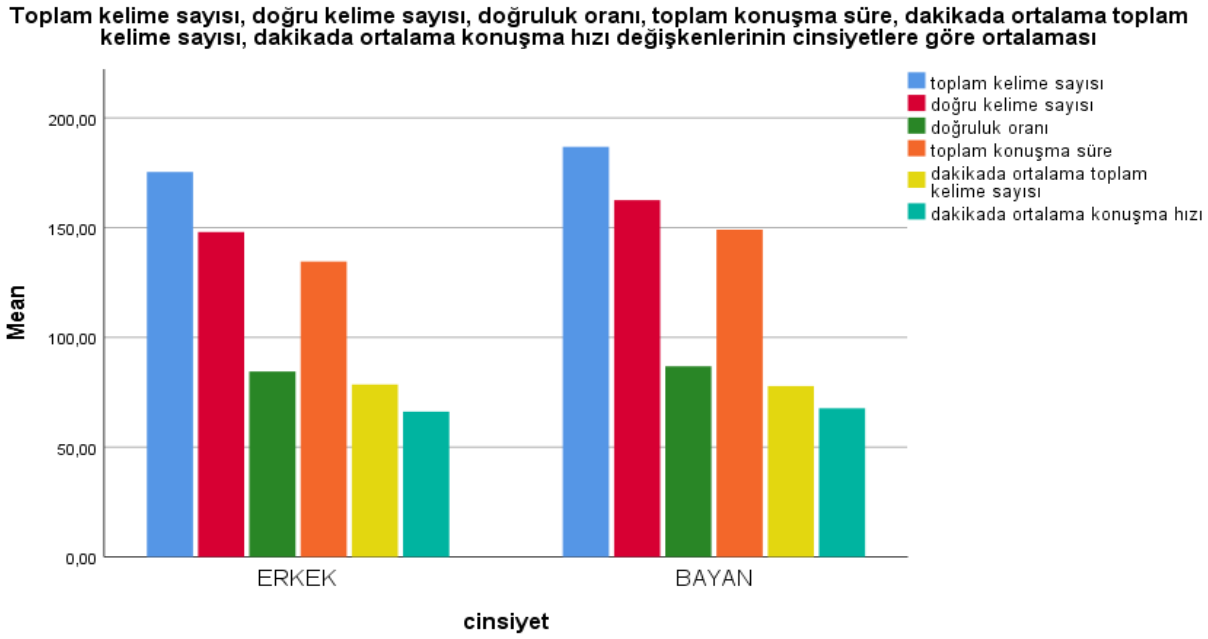
	Minimum	**Maksimum**	**Ortalama**	**S. Sapma**
Toplam kelime sayısı	108	295	182,7	78,4
Doğru kelime sayısı (konuşma hızı)	78	243	157,3	42,7
Doğruluk oranı	72,2	94,5	86	6,1
Toplam konuşma süresi	74	301	143,8	46,7

Dakikadaki ortalama toplam kelime sayısı	55,6	105	78,1	14
Dakikadaki ortalama konuşma hız	46,8	98,9	67,1	13,1

Tablo 1. Akıcı Konuşma Değişkenlerine Ait Betimleyici İstatistikler

Tablo 1'e göre C2 seviyesindeki öğrencilerin bildikleri bir konuda konuşabildikleri toplam kelime sayısı 108-295 arasında değişmiştir. Öğrenciler ortalama 182,7 kelime konuşmuşlardır. Dolgular ve tekrarlar çıkarıldığında ise 78-243 kelime arasında değişen ve 157,3 kelimelik ortalamaya sahip konuşma hızı olduğu görülmektedir. Doğruluk oranı ise ortalama %86'dır. Doğruluk oranında en düşük öğrenciye bakıldığında konuşmasının yaklaşık %28'lik kısmının dolgu ve/veya tekrarlardan oluştuğu anlaşılmaktadır. Toplam konuşma süresi açısından incelendiğinde 74-301 saniye arasında değişen ve 143,8 saniyelik ortalamaya sahip oldukları tespit edilmiştir. Öğrencilerin bir dakikada ürettikleri toplam kelime sayısı 55,6-105 kelime arasında değişmektedir. Dakikadaki ortalama konuşma hızında da 46,8 ve 98,9 kelimelik oranlar görülmektedir. Bu iki veriden yola çıkarak öğrenciler arasında çok ciddi farkların olduğu anlaşılmaktadır. Kimi öğrenciler saniyede 1.5 kelime üretebilirken kimisi saniyede bir kelime bile üretememiştir. Dolayısıyla öğrenciler arasında ciddi farkların olduğu anlaşılmaktadır.

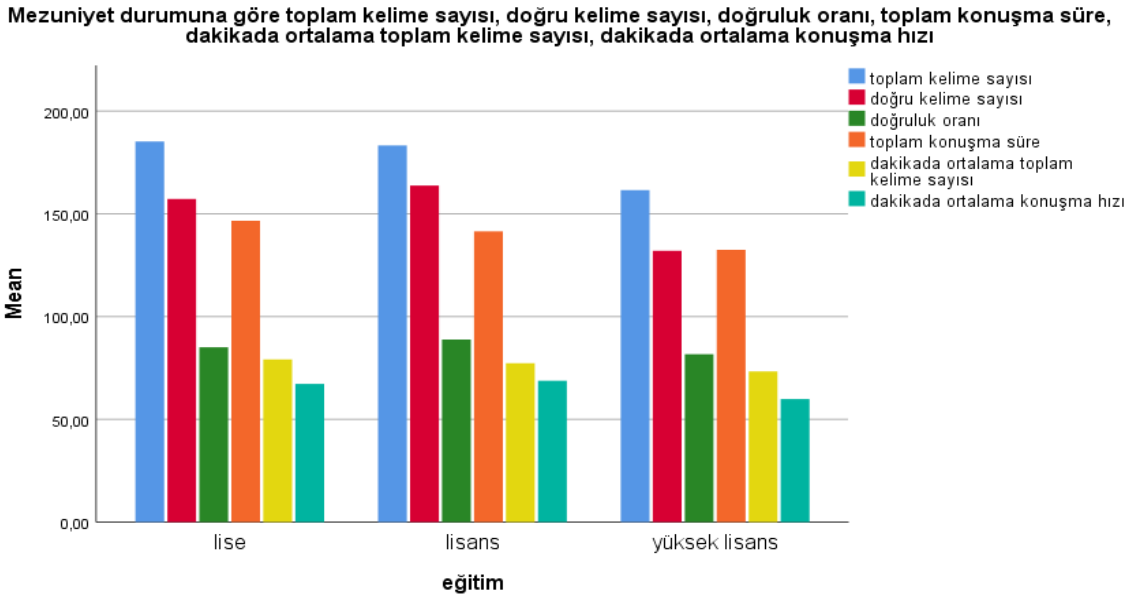
Şekil 3'te akıcı konuşma becerisinin değişkenlere göre değişimi verilmiştir.



Şekil 3. Akıcı konuşma değişkenlerinin cinsiyete göre değişimi

Şekil 3'teki verilere bakıldığında bayan öğrencilerin çok küçük farklarla daha yüksek verilere sahip olduğu görülmektedir. Fakat Mann Whitney U testi analizlerine göre aradaki fark anlamlı değildir.

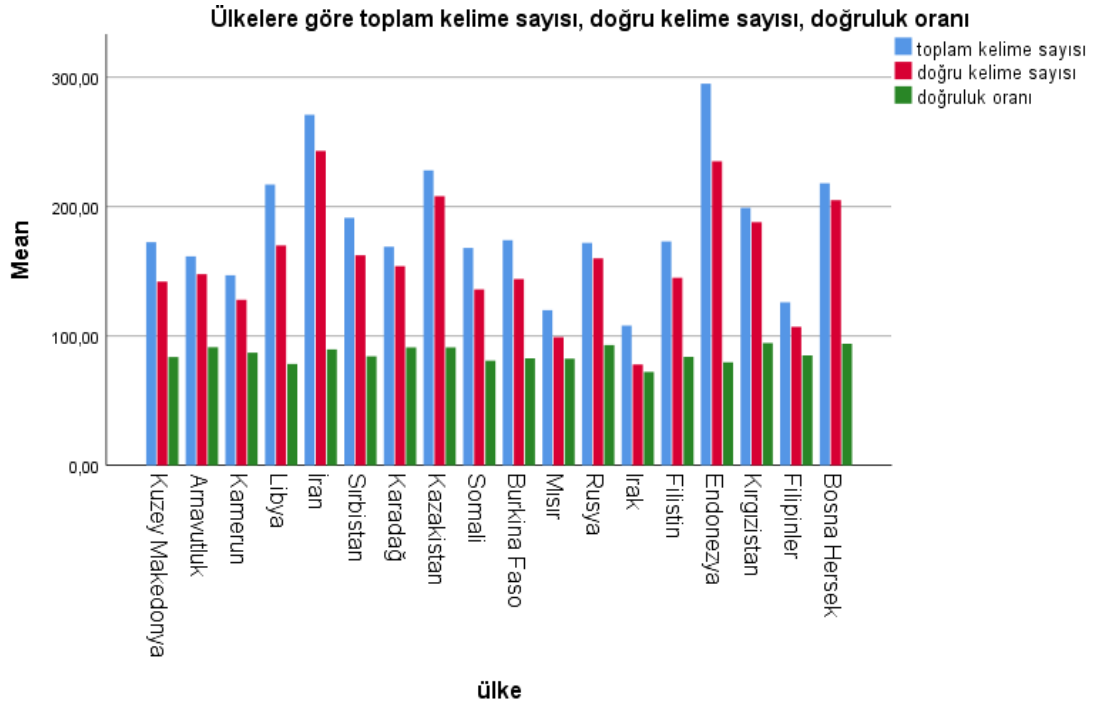
Şekil 4'te öğrencilerin mezuniyet durumlarına göre akıcı konuşma becerilerine ait değişkenlere yer verilmiştir.



Şekil 4. Akıcı konuşma değişkenlerinin mezuniyet durumuna göre değişimi

Şekil 4'e bakıldığında mezuniyet durumuna göre akıcı konuşma becerisi değişkenleri arasında ciddi bir farkın olmadığı görülmektedir. Yapılan Kruskal Wallis H testi de hiçbir değişkende gruplar arasında herhangi bir fark olmadığını göstermiştir.

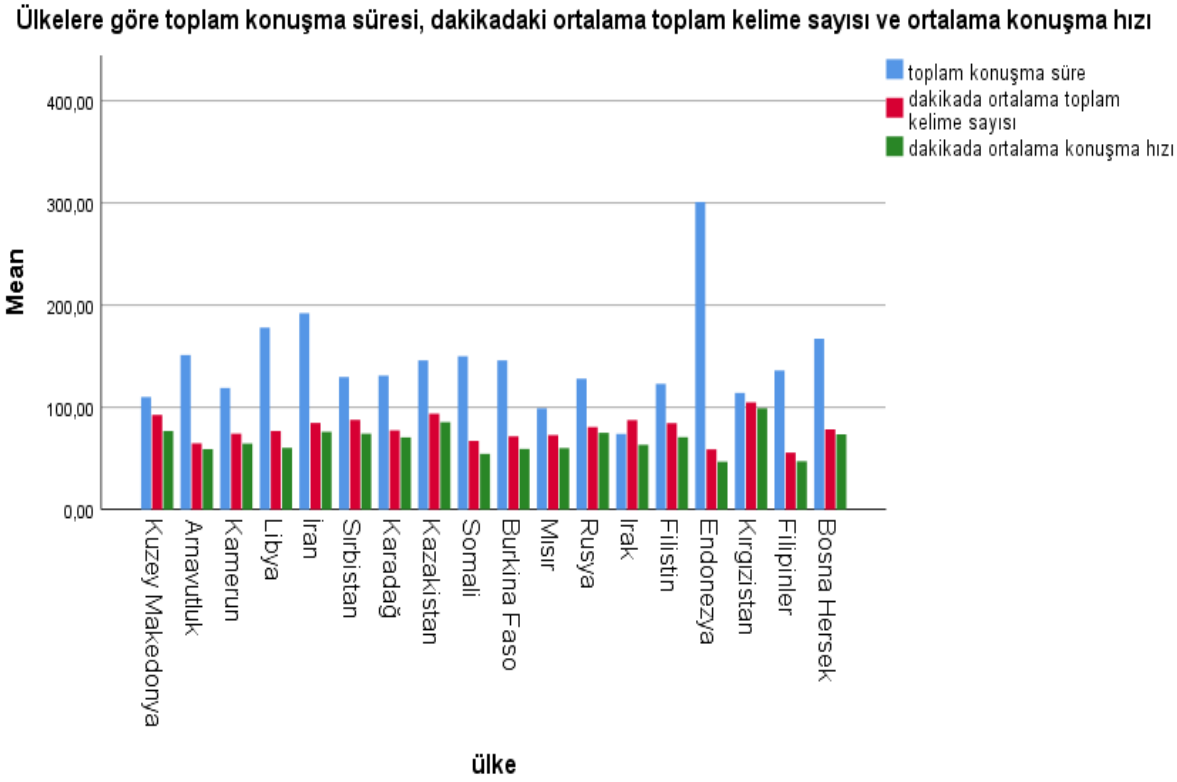
Şekil 5'te uyruklara göre değişkenlerin değişimi gösterilmiştir.



Şekil 5. Akıcı konuşma değişkenlerinin ülkelere göre değişimi (1)

Şekil 5'e göre toplam kelime sayısında en iyi konuşan öğrenci Endonezyalıyken en zayıf öğrenci Iraklıdır. Doğru kelime sayısında İranlı öğrenci en iyiyken en zayıf öğrenci Iraklıdır. Doğru kelime sayısının toplam kelime sayısına oranında en iyi öğrenci Kırgızistanlıyken en zayıf öğrenci Iraklıdır.

Şekil 6'da öğrencilerin uyruklarına göre akıcı konuşma değişkenlerinin değişimine ait ikinci grafik sunulmuştur.



Şekil 6. Akıcı konuşma değişkenlerinin ülkelere göre değişimi (2)

Şekil 6'ya göre toplam konuşma süresinde Endonezyalı öğrenci açık ara öndedir. Bu öğrenci yaklaşık 5 dakika konuşmuştur. En kısa konuşan öğrenci ise Iraklıdır ve 74 saniye konuşmuştur. Dakikadaki ortalama toplam kelime sayısında en iyi öğrenci Kırgızdır. En zayıf öğrenci ise Filipinlidir. Dakikadaki ortalama konuşma hızı açısından en iyi öğrenci Kırgızken en zayıfı Endonezyalıdır.

Yaş ile akıcı konuşma değişkenleri arasında yapılan Spearman Brown analizi sonuçlarına göre yaş ile hiçbir değişken arasında anlamlı bir ilişki çıkmamıştır. Bu korelasyonlara ait saçılım grafikleri Ek'ler kısmında görülebilir.

Sonuç

Bu çalışmada C2 seviyesinde olan 25 öğrencinin akıcı konuşma becerileri çeşitli değişkenlere göre incelenmiştir. Çalışmanın sonuçlarına göre öğrencilerin akıcı konuşma becerilerinin ciddi değişkenlikler gösterdiği görülmüştür. En yüksek ve en düşük değerlere bakıldığında toplam kelime sayısında 187, doğru kelime sayısında 165, dakika başına ortalama toplam kelime sayısında 49, dakika başına ortalama konuşma hızında 52 kelimelik farklar tespit edilmiştir. Bunun yanı sıra konuşma süresinde yaklaşık dört dakikalık fark ve doğruluk oranında %20'nin

üzerinde fark görülmüştür. Buna göre öğrencilerin akıcı konuşma bakımından çok ciddi farklarının olduğu anlaşılmaktadır. Bu durumda çerçeve metnindeki akıcı konuşma hedefine ulaşma ile ilgili ciddi değişimlerin olduğu ifade edilebilir.

Katılımcıların cinsiyetlerine ve mezuniyet durumlarına göre akıcı konuşma değişkenlerinde anlamlı bir farklılık tespit edilmemiştir. Cinsiyetlere göre bir inceleme yapıldığında bayan öğrencilerin küçük farklarla daha yüksek değerlere sahip olduğu görülse de Mann Whitney U testi sonuçları anlamlı fark göstermemiştir. Fakat daha çok katılımcının olduğu çalışmalarda anlamlı farkın çıkması mümkündür. Ancak literatürde yabancı dil olarak Türkçe öğrenen öğrencilerin cinsiyetlerine göre diğer dil becerileri arasında anlamlı fark bulman çalışmalar vardır. Mesela Tüfekçioğlu (2020) yabancı dil olarak Türkçe öğrenen öğrenciler arasında kelime hazinesi açısından anlamlı bir fark olmadığını tespit etmiştir. Dolayısıyla, özellikle yaşı büyük öğrencilerden oluşan katılımcılarda anlamlı bir farkın olmaması mümkündür.

Yaş ile hiçbir değişken arasında anlamlı bir ilişki görülmemiştir. Yaşın küçük olduğu durumlarda ciddi farklara sebep olabileceği bilinse de büyük katılımcıların olduğu gruplarda yaşın pek öneminin kalmadığı söylenebilir. Örneğin Tüfekçioğlu (2020) yaşla kelime hazinesi arasında anlamlı bir ilişki bulmamıştır. Bu nedenle, yaşında etkisi ilerleyen yaş gruplarında ortadan kalkmaktadır.

Katılımcıların uyruklarına göre akıcı konuşma becerilerinde ciddi farklılaşmalar görülmektedir (bkz. Şekil 5 ve 6). Her ne kadar çoğu ülkeden birer öğrenci olsa da ana diline göre yabancı dil ediniminde farklılıkların olabileceği bilindiğinden, akıcı konuşmada da uyruklar arasında anlamlı farklılık olabilmesi mümkündür. Mesela Memiş (2018) Türkçe öğreniminde dil kökenlerinin etkili olduğunu bulmuştur. Tüfekçioğlu (2020) da Arap öğrencilerin kelime hazinesinde bazı boyutlarda diğer dil ailelerinden gelen öğrencilere göre daha iyi olduklarını tespit etmiştir. Buradan yola çıkarak dil ailelerinin akıcı konuşma üzerinde ciddi bir etkisi olabilir. Ancak bu konuda net bir şey söyleyebilmek için daha çok katılımcının olduğu çalışmalara ihtiyaç duyulmaktadır.

Bu çalışmanın bulgularından yola çıkarak aşağıdaki önerilere yer verilebilir:

-Akıcı konuşma ile ilgili yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında ciddi miktarda çalışma bulunmamaktadır. Hâlbuki yabancı dil olarak İngilizcenin öğretiminde bu alanda binlerce çalışma vardır. Bu nedenle, yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde akıcı konuşma becerisine odaklanmak gerekmektedir.

-Akıcı konuşma becerisini etkileyen unsurların tespit edilmesi çerçeve programındaki hedeflere ulaşmak açısından önemlidir. Akıcı konuşma becerisinin hangi değişkenlere göre nasıl değiştiğini gösteren çalışmalar gelecekte akıcı konuşma eğitimlerinin hazırlanmasında yardımcı olabilir.

-Çalışmanın bulgularına göre öğrencilerin akıcı konuşma becerileri arasında çok büyük farklar olabilmektedir. Bu farkların azaltılması için sınıf içi etkinliklerde gereken düzenlemelerin yapılması önerilmektedir.

Kaynakça

Bilge, H. (2019). *Okuma, Yazma ve Konuşmada Akıcılık ile Okuduğunu Anlama ve Kelime Hazinesi Arasındaki İlişki.* Yayımlanmamış doktora tezi. Gazi Üniversitesi.

De Jong, N. H. (2016). Fluency in Second Language Assessment. D. Tsagari & J. Banerjee (Eds.), *Handbook of Second Language Assessment içinde* (s. 203-218). Berlin: De Gruyter.

Fillmore, C. J. (1979). On fluency. C. J. Fillmore, D. Kempler, & W. S.-Y. Wang (Eds.), *Individual Differences in Language Ability And Language Behavior* içinde. New York: Academic.

Fraenkel, J. R., Wallen, N. E., & Hyun, H. H. (2012). *How to Design Ad Evaluate Research in Education*. New York: McGraw-Hill.

Grugeon, E., Dawes, L., Smith, C., & Hubbard, L. (2005). *Teaching Speaking & Listening İn The Primary School*. London: David Fulton Publishers.

Memiş, M. R. (2018). *Impact of Derivational Morpheme Teaching on Vocabulary, Lexicalization Skill and Reading Comprehension Competence of The Students Learning Turkish As Foreign Language*. Unpublished doctoral dissertation, Gazi University.

Millî Eğitim Bakanlığı. (2021). *Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni: Öğrenme, Öğretme ve Değerlendirme (Tamamlayıcı cilt)*. T.C. Millî Eğitim Bakanlığı:Ankara.

Lennon, P. (1990). Investigating fluency in EFL: A quantitative approach. *Learning Language, 40*(3), 387-417.

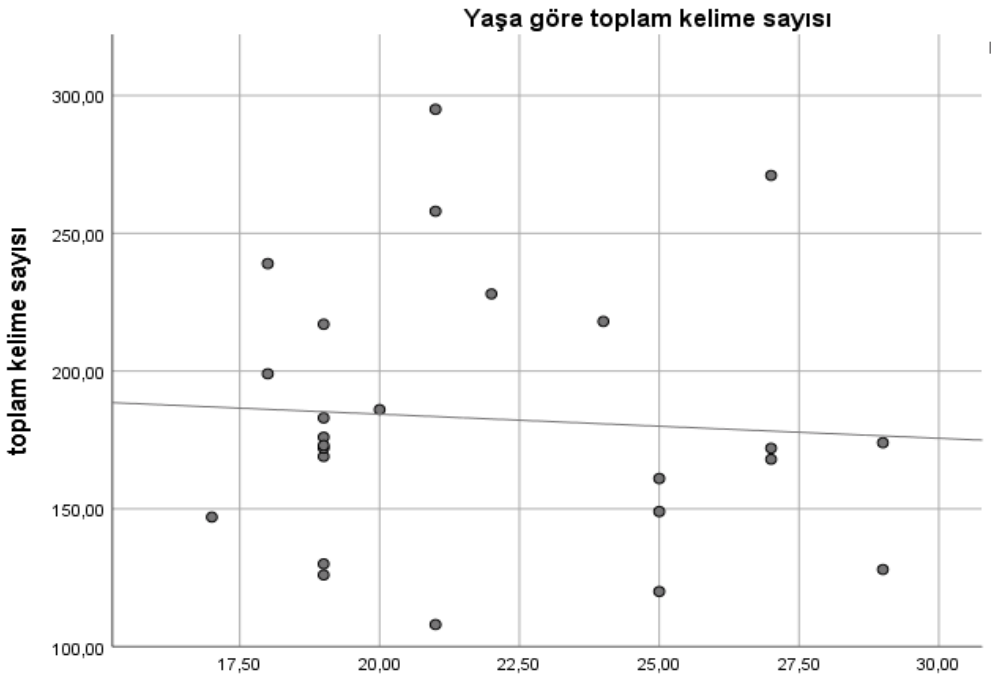
Richards, J. C., & Schmidt, R. (2010*). Longman dictionary of language teaching and applied linguistics*. London: Pearson.

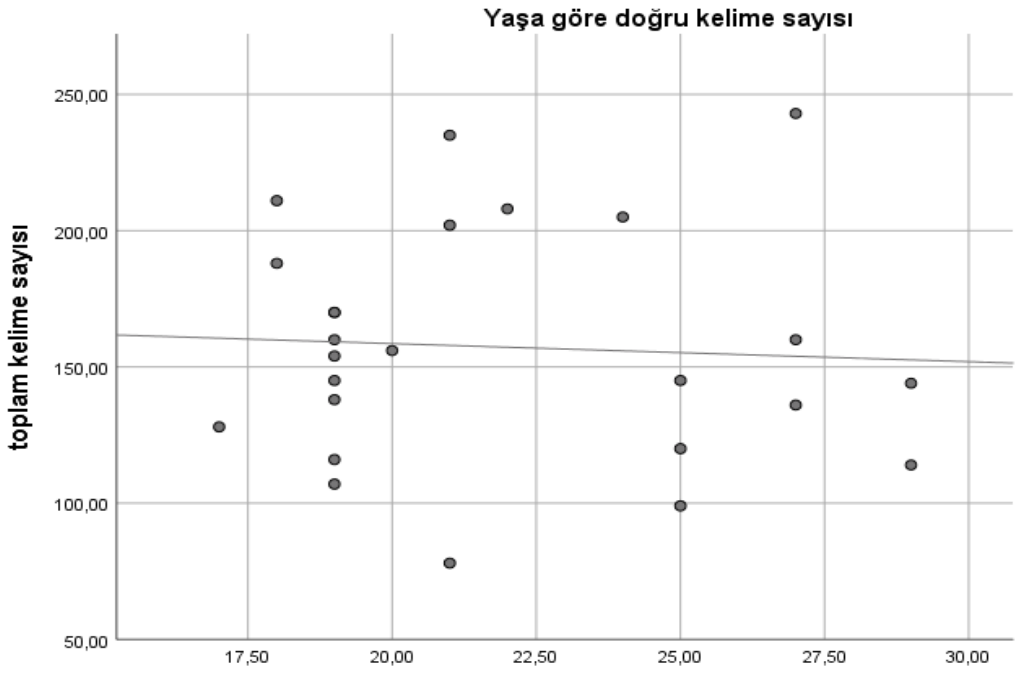
Schmidt, R. (1991). Psychological mechanisms underlying second language fluency. *University of Hawai'i Working Papers in ESL, 10*(1), 91-138.

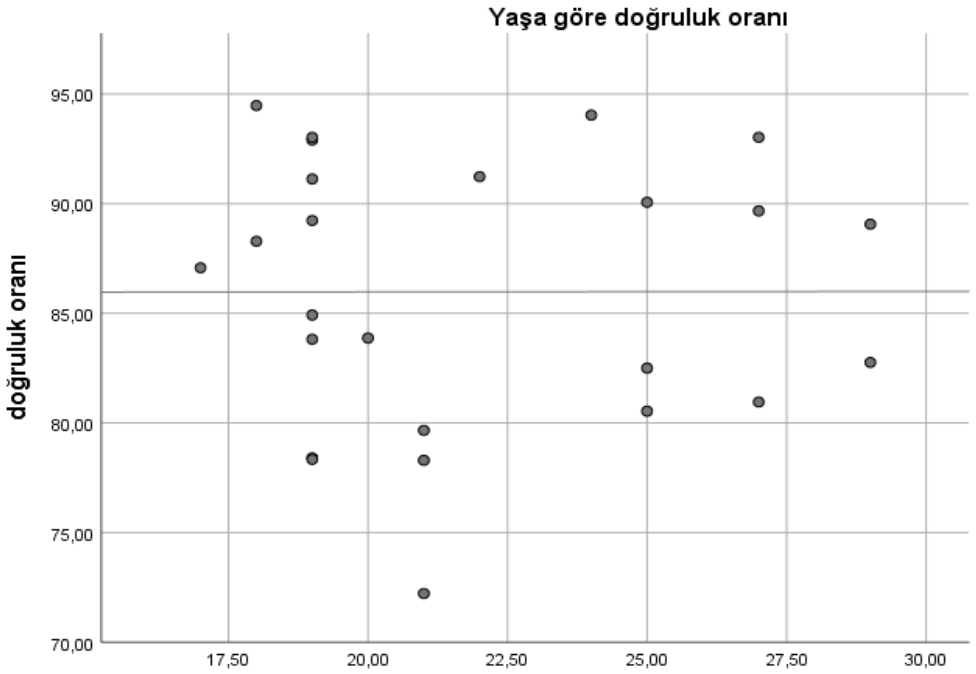
Thornbury, S. (2005). *How to speaking*. New York: Longman.

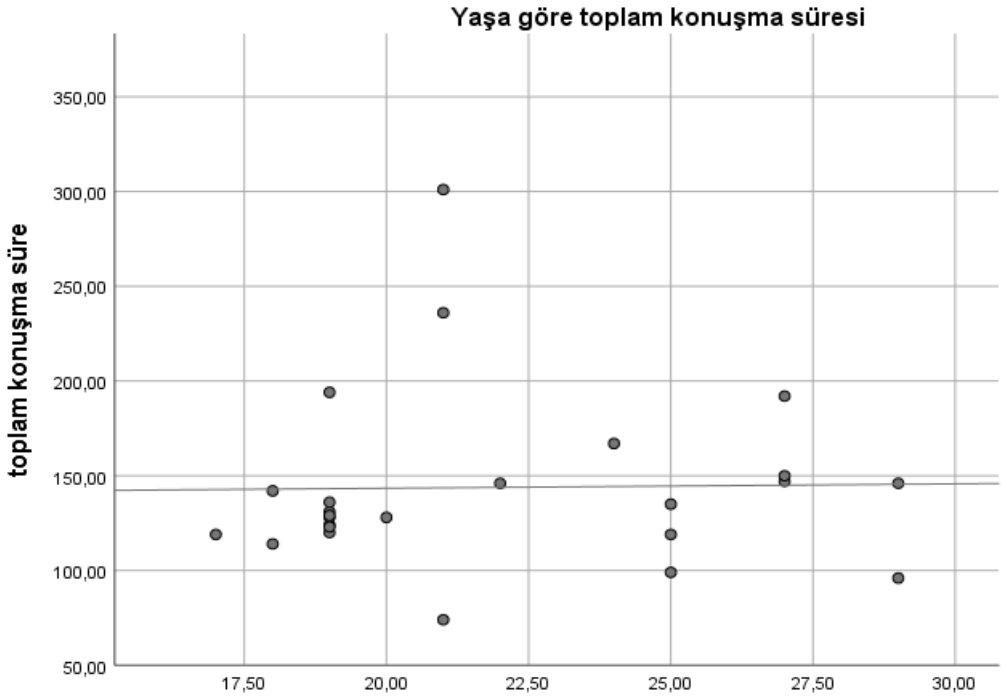
Tüfekçioğlu, B. (2018). *Yabancı Dil Olarak Akademik Türkçe: Sosyal Bilimlerde Akademik ve Teknik Söz Varlığı*. Yayımlanmamış doktora tezi, Hacettepe Üniversitesi.

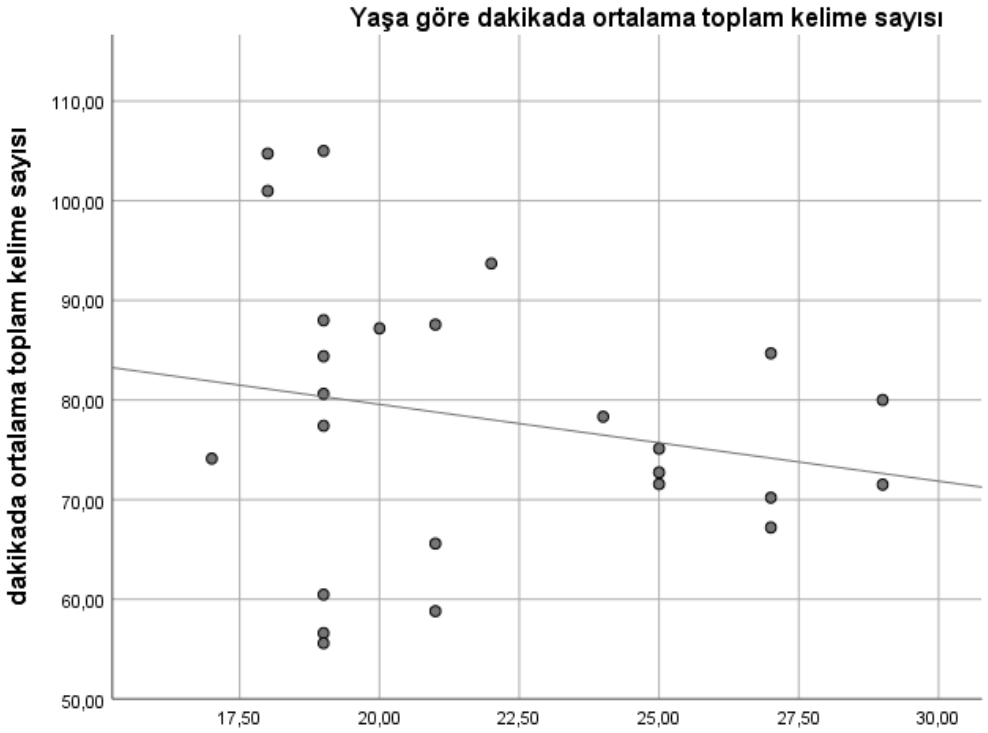
EK. Korelasyonlara ait saçılım grafikleri

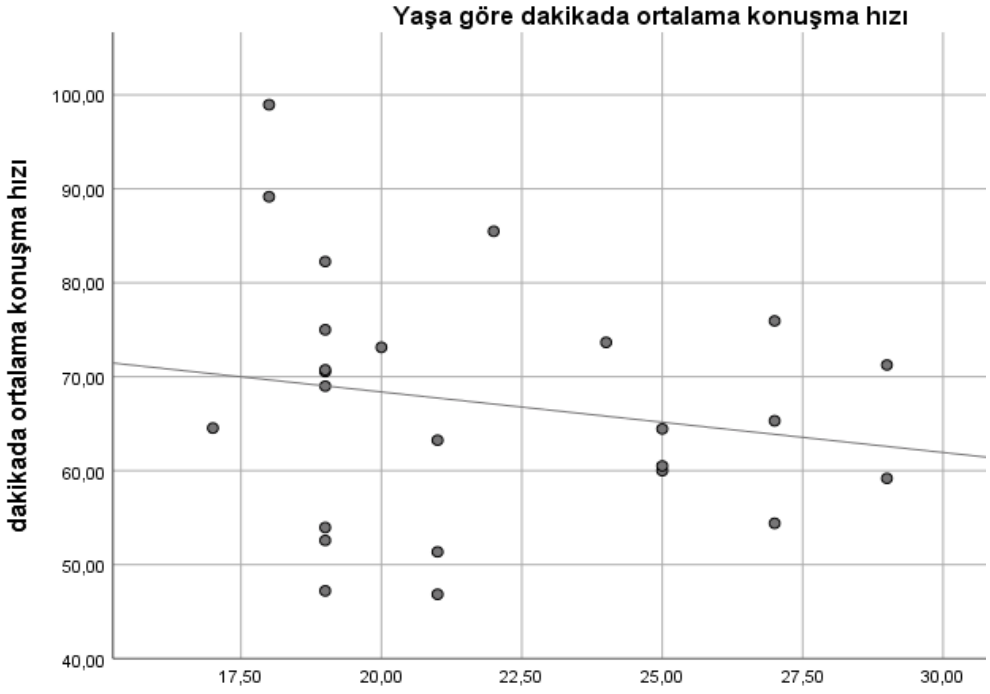





Yaşa göre doğruluk oranı
doğruluk oranı
95,00
90,00
85,00
80,00
75,00
70,00
17,50
20,00
22,50
25,00
27,50
30,00


Yaşa göre toplam konuşma süresi
toplam konuşma süre
350,00
300,00
250,00
200,00
150,00
100,00
50,00
17,50
20,00
22,50
25,00
27,50
30,00


Yaşa göre dakikada ortalama toplam kelime sayısı
dakikada ortalama toplam kelime sayısı
110,00
100,00
90,00
80,00
70,00
60,00
50,00
17,50
20,00
22,50
25,00
27,50
30,00


Yaşa göre dakikada ortalama konuşma hızı
dakikada ortalama konuşma hızı
100,00
90,00
80,00
70,00
60,00
50,00
40,00
17,50
20,00
22,50
25,00
27,50
30,00